



新编大学俄语应试指南

——四、六级及考研必备用书

王利众 童丹 孙晓薇 主编
徐红 主审



哈尔滨工业大学出版社

大学俄语系列教材

新编大学俄语应试指南

——四、六级及考研必备用书

王利众 童 丹 孙晓薇 主 编
徐 红 主 审

哈尔滨工业大学出版社

·哈 尔 滨·

内 容 简 介

《新编大学俄语应试指南》是按照《大学俄语教学大纲》、《研究生入学俄语考试大纲》的要求,在深入分析研究历届俄语四级考试、历届硕士研究生入学俄语考试及部分院校的博士研究生入学俄语考试试题的基础上编写而成的。全书共分语法与词汇、构形填空、阅读理解、俄译汉、写作五个部分。本书的编写旨在帮助广大学生掌握学习俄语的途径和方法,加深对考试内容的正确理解,达到举一反三的效果,从而提高俄语的运用与应试能力。

本书为非俄语专业的广大学生参加大学俄语四、六级考试及硕士生、博士生入学俄语考试必备用书。

图书在版编目(CIP)数据

新编大学俄语应试指南/王利众主编. —哈尔滨:

哈尔滨工业大学出版社, 2001.2

ISBN 7-5603-1604-2

I. 新... II. 王... III. 俄语—高等学校—自学参考资料 IV. H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 06612 号

出版发行 哈尔滨工业大学出版社

社 址 哈尔滨市南岗区教化街 21 号 邮编 150006

传 真 0451—6414749

印 刷 哈尔滨工业大学印刷厂

开 本 850×1168 1/32 印张 14.75 字数 396 千字

版 次 2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-5603-1604-2/H·164

印 数 1~5000

定 价 18.00 元

前 言

《新编大学俄语应试指南》一书是为适应全国大学俄语四、六级考试以及硕士生、博士生入学俄语考试而编写的,旨在帮助学生掌握学习俄语的途径及方法,加深学生对考试内容的正确理解,顺利复习备考,提高应试能力。

全书共分五部分:一、语法与词汇;二、构形填空;三、阅读理解;四、俄译汉;五、写作。每一部分都是按照《大学俄语教学大纲》、《研究生入学俄语考试大纲》的要求,在深入分析研究历届俄语四级考试、历届硕士研究生入学俄语考试以及部分院校的博士研究生入学俄语考试的题型与特点的基础上,结合公共俄语的教学实践编写而成。

本书突出的两个特点:一、本书包括了各类俄语考试的语法选择、词汇辨析、构形填空、辨错改错、阅读理解、俄译汉、作文等题型。每一部分都在解答了一定量的历届考题之后做出试题分析,指出答题技巧,总结规律;其后辅以一定量的巩固性习题,难度由浅及深,循序渐进,适合不同程度学生的需要;同时部分习题还具有预测各类考试题目的性质;二、本书选材广泛,有利于扩大学生的词汇量及提高综合运用俄语的能力。特别值得指出的是笔者在经过多年俄语四级、俄语考研辅导班教学实践的基础上,对整个大学俄语语法考点、要求特殊格的动词、名词、形容词加以穷尽,配备练习,适合掌握与记忆,免去学生复习备考时翻阅语法书和查词典之劳苦。

由于我们的水平有限,书中的缺点和错误在所难免,恳请各位专家、师生批评指正。

联系地址:150001 哈尔滨工业大学俄语教研室 王利众 董 丹

联系电话:0451-6414520

编 者

2001 年 元 月

作者简介

王利众:1993年毕业于武汉测绘科技大学电子工程系,获工学学士学位;同年考入哈尔滨工业大学外语系语言学与应用语言学专业(俄语)攻读硕士学位,1996年获文学硕士学位并留校任教;1998年考入黑龙江大学俄语系攻读博士学位。作者长期从事俄语四级及俄语考研辅导班的教学工作,积累了一定的经验。参加编写了《俄语历届考研真题详解》、《大学俄语翻译精粹》、《大学俄语四级模拟测试》、《大学俄语基础词汇实用搭配精注》、《大学俄语基础词汇构词链》、《俄语考研模拟试题集》、《大学俄语词汇精解》等书,均为哈尔滨工业大学出版社出版。在《俄语学习》、《黑龙江高教研究》等学术刊物上发表了《俄语考研辨错改错题分析》等论文20余篇,曾获黑龙江省高等教育学会2000年学术年会优秀论文一等奖(与童丹合作),1999年哈尔滨工业大学教育思想专题讨论会优秀论文三等奖。

童丹:1992年毕业于黑龙江大学俄语系;1996年在哈尔滨工业大学外语系获语言学与应用语言学硕士学位。长期从事俄语考研辅导工作,参编各种教材多部。

孙晓薇:1994年毕业于哈尔滨师范大学俄语教育系。长期从事大学俄语四级考试辅导工作,参编各种教材多部。

目 录

第一章 语法与词汇

第一节 名词	(1)
1. 复合缩写词的性	(1)
2. 某些名词的特殊复数形式	(1)
3. 名词变格时应注意的问题	(2)
3.1. 动物名词的变格	(2)
3.2. 复合名词的变格	(3)
3.3. 姓名的变格	(4)
3.4. 某些名词的特殊变格形式	(4)
4. 某些名词的接格问题	(5)
5. 动名词的用法	(7)
6. 近义及同根名词辨析	(13)
第二节 形容词	(15)
1. 形容词的接格	(15)
2. 形容词长短尾的用法	(19)
3. 形容词比较级的用法	(21)
4. 近义及同根形容词辨析	(22)
第三节 数词	(25)
1. один 的用法	(25)
2. два, три, четыре 的用法	(27)
3. пять 及以上数词的用法	(28)
4. десяток, дюжина, сотня, тысяча, миллион, миллиард 的用法	(29)
5. полтора(полторы)的用法	(29)
6. 集合数词的用法	(30)

	7. 数词与 по 连用的问题	(30)
	8. 数量关系的表达法	(31)
	9. более 及 более чем 与数词连用时的问题	(32)
第四节	代词	(33)
	1. 人称代词 он, она 的用法	(33)
	2. 物主代词 твой, ваш, свой 的用法	(34)
	3. 反身代词 себя 的用法	(34)
	4. 限定代词 каждый, любой, всякий 的用法	(35)
	5. 带 ни-和 не-的否定代词的用法	(37)
	6. 带 кое-, -то, -нибудь, -либо 的不定代词的用法	(41)
第五节	动词	(46)
	1. 动词的体	(46)
	2. 动词命令式	(51)
	3. 带-ся 动词与不带-ся 动词	(52)
	4. 定向动词与不定向动词	(54)
	5. 形动词与副动词	(55)
	6. 及物动词与不及物动词	(57)
	7. 要求特殊格的动词	(58)
	7.1. 要求第二格的动词	(58)
	7.2. 要求第三格的动词	(60)
	7.3. 要求第五格的动词	(64)
	7.4. 要求 в + 4 格的动词	(70)
	7.5. 要求 с + 5 格的动词	(70)
	7.6. 要求 под + 5 格的动词	(72)
	7.7. 要求 над + 5 格的动词	(72)
	7.8. 要求 за + 5 格的动词	(73)

	7.9. 要求 в + 6 格的动词	(73)
	7.10. 要求 о + 6 格的动词	(75)
	7.11. 要求 на + 6 格的动词	(75)
	7.12. 要求 на + 4 格的动词	(76)
	7.13. 要求 от + 2 格的动词	(78)
	7.14. 要求 из + 2 格的动词	(79)
	7.15. 要求 к + 3 格的动词	(80)
	7.16. 要求 за + 4 格的动词	(81)
	7.17. 要求两个格的动词	(81)
	7.18. 动词固定词组	(89)
	8. 近义及同根动词辨析	(91)
第六节	副词	(104)
	1. как можно, как нельзя, гораздо, куда, сравнительно 与副词连用	(104)
	2. 谓语句副词	(105)
	3. 近义及同根副词辨析	(105)
第七节	前置词	(108)
	1. 前置词 в 和 на 的用法	(108)
	2. 表示原因的前置词 из, от, из-за, по, с, за, благодаря 的用法	(112)
	3. 前置词 из, с, от 的用法	(115)
	4. 前置词 вдоль, мимо 的用法	(115)
	5. 前置词 через, сквозь 的用法	(116)
	6. 前置词 при 的用法	(117)
	7. 其它一些前置词的用法	(118)
	8. 派生前置词的接格	(120)
第八节	连接词与关联词	(122)
	1. 连接限定从句的连接词和关联词	(122)

1.1. кто-который	(122)
1.2. что-который	(123)
1.3. какой-который	(125)
1.4. чей-который	(127)
1.5. куда-где-откуда	(128)
1.6. когда	(129)
2. 连接说明从句的连接词和关联词	(130)
2.1. что-чтобы	(130)
2.2. что-как	(132)
3. 连接时间从句的连接词	(133)
4. 连接目的从句的连接词	(136)
5. 连接原因从句的连接词	(137)
6. 连接结果从句的连接词	(139)
7. 连接行为方法程度从句的连接词	(140)
8. 连接比较从句(比较短语)的连接词	(144)
9. 连接条件从句的连接词	(150)
10. 连接让步从句的连接词	(152)
11. 连接接续从句的连接词	(154)
第九节 常用词组	(155)
第十节 主谓一致及其它一致关系	(159)
第十一节 几个句式	(164)
1. 名词二格作谓语	(164)
2. 数量句型	(164)
3. в том, что 和 в том, чтобы	(166)
第二章 构形填空	
第一节 构形填空题分析	(167)
第二节 构形填空练习	(171)
第三章 阅读理解	
第一节 阅读理解题分析	(218)

1. 理解的应试方法	(218)
2. 理解题的类型	(218)
2.1. 直接内容	(218)
2.2. 间接内容	(224)
第二节 理解练习	(229)
第四章 俄译汉	
第一节 俄译汉题分析	(313)
1. 词的理解与翻译	(313)
2. 俄汉语表达方式的不同	(313)
3. 注意一些常用词组的翻译方法	(314)
第二节 俄译汉练习	(315)
第五章 写作	
第一节 记叙文	(376)
1. 文体特征	(376)
2. 叙述技巧及常用套路	(377)
3. 记叙文范例	(384)
4. 书信范例	(392)
第二节 介绍性说明文	(395)
1. 文体特征	(395)
2. 范例及常用套路	(395)
第三节 议论文	(400)
1. 写作模式	(400)
2. 范例及常用套路	(405)
2.1. 爱国篇	(405)
2.2. 道德、情操篇	(410)
2.3. 知识、教育篇	(417)
2.4. 科技篇	(423)
2.5. 友谊篇	(426)
2.6. 面向未来篇	(428)
2.7. 环保篇	(431)

2.8. 和平篇	(433)
2.9. 休闲篇	(434)
2.10. 职业篇	(436)
2.11. 城市规划篇	(438)
2.12. 勤奋篇	(439)
2.13. 妇女篇	(440)

附录

2001 年全国攻读硕士学位研究生入学考试俄语试题 ...	(442)
2001 年全国攻读硕士学位研究生入学考试俄语试题	
参考答案	(461)

第一章 语法与词汇

第一节 名 词

1. 复合缩写词的性

复合缩写词是名词特有的现象,除个别转化为普通名词(如 вуз)外,其它词的性以原复合名称中心词为准,如

КНР(阴性)—Китайская Народная Республика(中华人民共和国)

РФ(阴性)—Российская Федерация(俄罗斯联邦)

СНГ(中性)—Содружество независимых государств(独联体)

КПК(阴性)—Коммунистическая партия Китая(中国共产党)

ГЭС(阴性)—гидроэлектрическая станция(水力发电站)

ЭВМ(阴性)—электронная вычислительная машина(电子计算机)

【例 1. 1】ООН _____, что уже найдено лекарство против СПИД.

[A]заявил

[B]заявила

[C]заявило

【解答】答案为 B。ООН 是 Организация Объединённых Наций(联合国)的缩写,中心词是 организация 为阴性;СПИД,艾滋病。

【译文】联合国宣布已经找到了治疗艾滋病的药物。

【例 1. 2】США _____ центральную часть Северной Америки, Аляску и Гавайские острова.

[A]занимает

[B]занимают

【解答】答案为 B。США 是 Соединённые Штаты Америки(美国)的缩写,中心词是 штаты,为复数。

【译文】美国包括北美的中心部分、阿拉斯加和夏威夷群岛。

2. 某些名词的特殊复数形式

стул — стулья(椅子)

судно — суда(船舰)

сын — сыновья(儿子)

гражданин — граждане(公民)

на такое большое время самое дорогое, что у них есть—дети.

C

【解答】C 错, 改为 детей。детей 和 дорогое 作同位语, 应同时用第四格。

【译文】人们应该尊重老师, 人们要把自己最珍贵的东西——他们自己的孩子托付给老师那么长时间。

【例 1. 5】Мой дедушка, бывший председатель колхоза, очень любил

A

B

собаки, потому что они самые верные друзья человека.

C

【解答】C 错, 改为 собак。собака 的单数第四格为 собаку, 复数第四格同第二格 собак。

【译文】我的祖父以前曾经是集体农庄的主席。他非常喜欢狗, 因为狗是人类最忠实的朋友。

【例 1. 6】Мать научила тебя ходить по родной земле, узнавать по за-

A

паху цветы, по голосам—птицы.

[1990 年考研第 37 题]

B

C

【解答】C 错, 改为 птиц。птиц 前省略了动词 узнавать。

【译文】母亲教会了你在故乡的土地上走路, 根据气味去辨别花, 根据叫声来分辨鸟儿。

【例 1. 7】Так получилось, что я с детства люблю всякие животные и

A

B

никогда не менял их на камни, марки, радиоприёмники и дру-

C

D

гие интересные вещи.

[1997 年考研第 59 题]

【解答】B 错, 应为 всяких животных。животное 是动物名词, 其复数第四格同第二格。

【译文】事情就是这样: 我从小就喜欢各种各样的动物, 从不用它们去换石头、邮票、收音机和其它的那些有趣的东西。

3.2. 复合名词的变格

【例 1. 8】Я вхожу в вестибюль, опускаю пять копеек в автомат и про-

A

B

хожу мимо контролёр-автомата.

[1986 年考研第 53 题]

C

【解答】C 错, 改为 контролёра-автомата。由两个名词组合而成的复合名词

在变格时,有的两个组成部分都变,如 марксизм-ленинизм(马克思列宁主义),大多数复合词都是如此。但也有一部分名词,其组成十分紧密,意义上不可分割,表达与其组成名词不同的概念,变格时只变最后一个名词。这样的复合名词较少,需特殊记忆,如 премьер-министр(总理,首相),вагон-ресторан(餐车),киловатт-час(千瓦时)。

【译文】我走进大厅,往自动(售票)机里投入五戈比,从自动检票机旁边走过。

3.3. 姓名的变格

【例 1. 9】В 1935 году группа советских специалистов, возглавляемая
A
конструктором Н. Никитином, начала разработку оригиналь-
B
ной установки.
C

【解答】B 错,改为 Н. Никитиным。以-ов,-ев(-ёв)和-ин(-ын)结尾的俄罗斯男人的姓变格时,单数第五格词尾为-ым,而不是-ом,其它各格同普通名词变格。

【译文】1935 年设计师 Н. 尼基金主持的苏联专家小组开始对独特的设备进行研究。

3.4. 某些名词的特殊变格形式

【例 1. 10】Не имея правильных представлений об авторе, мы не мо-
A B
жем до конца познать смысл его творений, многих чрезвычай-
C
но существенных деталь. [2000 年考研第 60 题]

【解答】D 错,改为 деталей。деталь 的复数第二格为 деталей,是正常变格,而有些名词的复数第二格须特殊记忆:

сосед--соседей	гражданин—граждан
солдат—солдат	сапог—сапог
партизан—партизан	раз—раз
крестьянин—крестьян	глаз—глаз

【译文】没有对作者的正确认识和了解,我们就不能彻底地理解他的作品及许多极其重要的细节的涵义。

4. 某些名词的接格问题

有些名词也可以支配格,如

интерес к чему 兴趣

идея о чём 想法

способность к чему 才能

мнение о чём 意见

памятник кому 纪念碑

потребность в чём 需要

спрос на что 需求

нужда в чём 需求

право на что 权力,权利

преимущество перед чем 优点

вывод о чём 结论

【例 1. 11】Его неспособность овладеть иностранным языком можно объяснить только полным отсутствием интереса _____ (язык).

【解答】答案为 к языку。интерес к чему 意为“对…的兴趣”。

【译文】可以用他对语言毫无兴趣来作为他不善于掌握外语的原因。

【例 1. 12】Конституция СССР закрепляет право советских граждан _____ (образование). [1988 年考研第 38 题]

【解答】答案为 на образование。

【译文】苏联宪法巩固了苏联人民受教育的权利。

【例 1. 13】Сталь имеет ряд преимуществ _____ .

[A] перед другими металлами

[B] над другими металлами

[C] относительно других металлов

[D] к другим металлам

【解答】答案为 A。

【译文】钢与其它金属相比具有许多优点。

【例 1. 14】Это может показаться невероятным, но есть памятник и ^A

воробья (Он стоит в американском городе Бостоне). За что же _B

маленькая птичка, издавна считающаяся хитрым вором, за- _C

служила такой почёт?

[1994 年考研第 65 题]

【解答】B 错,改为 воробью. памятник кому-чему 意为“纪念…的纪念碑”。

【译文】这似乎是不可能的,但确实有为麻雀所建的纪念碑(它位于美国的波士顿市)。为什么这很早以前就被认为是“狡猾的小偷”的小鸟获得如此荣誉呢?

【例 1. 15】В пятом веке до н. э. древнегреческие философы пришли к
выводу по невозможности бесконечного деления на всё более
мелкие части. [1995 年考研第 64 题]

【解答】B 错,改为 о. прийти к выводу 得出结论; вывод о чём,意为“…结论”; до н. э. 是 до нашей эры 的简写,意为“公元前”。

【译文】公元前五世纪古希腊哲学家得出结论,即物质不可能无限地分成更小的部分。

【例 1. 16】Несмотря на то, что развитие чёрной металлургии идёт высокими темпами, у нас всё ещё ощущается недостаток _____.
[A] в металле [B] на металле
[C] при металле [D] по металлу [1996 年考研第 30 题]

【解答】答案为 A。недостаок в чём 意为“缺乏…”。

【译文】尽管黑色冶金业正以高速发展,但我们仍感金属的缺乏。

【例 1. 17】Это проявление пока недоступной для нас логики мышления. И если науке удастся найти ключ _____ этой тайны, мы, видимо, сможем ответить на подобный вопрос.
[A] по разгадке [B] в разгадке
[C] к разгадке [D] на разгадку [2000 年考研第 42 题]

【解答】答案为 C。ключ к чему 意为“…的秘诀, …的答案”。

【译文】这是一种对我们来说暂时还难以理解的思维逻辑的表现形式。如果科学能够成功地找到解开这一秘密的诀窍,看来,我们就能够对类似的问题做出解答。

【例 1. 18】Мы не должны возлагать полную ответственность за
небрежением к прошлому на других или просто надеяться,
что сохранением культуры прошлого занимаются специальные